

INDICILUDO



Ci-dessous une lettre de Pline à son ami Acilius, dans laquelle est raconté un fait divers en latin. Vous voici enquêteurs. À vous de déterminer qui est la victime, son état, qui est le criminel, de quel crime il s'agit, avec quelle arme, dans quel lieu, si le criminel a pu s'échapper ou non, si la victime est morte ou non à la fin. (Toutes ces questions peuvent être mises au pluriel.)

CAIUS PLINIUS ACILIO SUO, SALUTEM

*Rem atrocem : Larcius Macedo vir praetorius, superbus dominus et saevus, a servis suis **passus est**. Lavabatur in villa Formiana. Repente eum servi **circumsistunt**. Alius **fauces invadit**, alius **os** verberat, alius pectus et ventrem ; et **cum** exanimem **putarent**, **abjiciunt** in fervens pavementum, **ut experirentur an** viveret. **Ille sive quia** non sentiebat, **sive quia** se non sentire simulabat, immobilis et extentus, **fidem** mortis **implevit**. Tum demum **excipiunt** servi fideliores, **concubinae** cum clamore concurrunt. Ita vocibus excitatus et recreatus loci frigore, **sublatis** oculis agitatoque corpore, vivere se **confitetur**. Fugiunt servi ; magna pars **comprehensa est**, ceteri **requiruntur**. Ipse paucis diebus **decessit**. Vale.*

PLINE LE JEUNE, *Lettres*, III 14

(texte remanié)

Vocabulum - auxilium

Rem : la chose
a : par
passus est : a été violenté
circumsistere : entourer
fauces : la gorge
invadere : attaquer
os : la bouche
cum putarent : alors qu'ils le pensaient
abjicere : jeter
ut experirentur an : pour vérifier si
ille : il
sive quia : soit parce que
fidem implevit : leur fit croire à
excipere : soutenir
concubinae : ses maîtresses
sublatis : ouverts
confitetur : il avoue
comprehensa est : a été attrapée
requiruntur : sont recherchés
decessit : parfait du verbe *decedere*

